

# GAZETA OFICIALĂ

PUBLICATĂ DE

CONSILIUL DIRIGENT AL TRANSILVANIEI, BANATULUI  
 ═══ ȘI PĂRȚILOR ROMÂNEȘTI DIN UNGARIA. ═══

Prețul abonamentului: pe un an 40 cor.,  
 pe șase luni 20 coroane, pe trei luni  
 10 coroane.

Un exemplar 50 bani.

Pentru publicațiuni oficiale se va plăti o coroană  
 pentru primele zece cuvinte, iar pentru următoarele  
 zece cuvinte, sau mai puțin de zece cuvinte, câte  
 50 bani, plus timbrul pentru chitanță și prețul  
 exemplarelor dorite.

Pentru publicațiuni particulare se vor plăti  
 câte 20 bani de fiecare centimetru pătrat la prima  
 publicare, acordându-se la publicarea a doua o  
 reducere de 10%, iar la publicarea a treia o  
 reducere de 20%.

Redacția și administrația: Sibiu, Strada Cîsnădiei Nr. 4, etajul prim, ușa 74.

## PARTE OFICIALĂ.

### Decret Nr. IV

pentru statorirea unor denumiri românești în administrație și justiție.

Consiliul Dirigent al Transilvaniei, Banatului și părților românești din Ungaria, în scopul de a fixa în mod unitar unele denumiri în limba română din legile și normele de până acum, a decretat și decreteză:

ART. 1. În administrație se vor întrebuiți pentru a indica:

a) *circumscripțiile administrative*: în loc de comitat (vármegye, megye)  *județ*, în loc de cerc (járás)  *plasă*, cu indicarea numirei respective puse la Nominativ, (d. e. județul Alba-inferioară, nu Albei-inf., plasa Vințul de-jos, nu Vințului de jos); în loc de oraș cu magistrat (rendezett tanácsu város),  *oraș cu consiliu*;

b) *funcționarii administrativi*: în loc de comite suprem (főispán)  *prefect*, în loc de vice-comite (alispán)  *subprefect*, în loc de protonotar (főjegyző)  *primnotar*, în loc de vice-notar (aljegyző)  *notar*, cu indicarea clasei (de cl. I, cl. II), în loc de protofiscal (főügyész)  *jurisconsult județean* (orășenesc), în loc de protofizic, protomedic (főorvos)  *primmedic*, în loc de protopretor (főszolgabíró)  *primpretor*, în loc de medic districtual (járásorvos)  *medic de plasă*, în loc de notar (comunal, cercual)  *secretar* (comunal, cercual).

Celelalte denumiri neînșirate aici se vor întrebuiți după uzul de până acum, d. e. președinte, vicepreședinte la sedria orfanală, cassar, arhivar contabil, veterinar, pretor, medic cercual (körorvos), primar (polgármester în oraș, községi bíró în comune), consilier (városi tanácsos, községi tanácsos, esküdt).

c) *în justiție*: în loc de judecătoria cercuală (járásbiróság)  *judecătoria de ocol*, cu indicarea reșe-

dinței puse la Nominativ; tribunalul se va indica de asemenea cu numirea reședinței în care se află, d. e. tribunalul Sibiu, tribunalul Cluj, tribunalul Bistrița; în loc de tabla regească,  *curtea de apel*, în loc de curie,  *curtea de cassafie și justiție*, în loc de jude cercual,  *judecător de ocol*, în loc de jude la tribunal,  *judecător la tribunal*, în loc de jude la tablă resp. curie,  *consilier la curtea de apel resp. cassafie*; judecătorii cu un nume colectiv se vor numi  *magistrați* (magistratură).

ART. 2. Dela promulgarea acestui decret se vor folosi în limba română în toate actele oficiale numai denumirile statorite prin prezentul decret.

ART. 3. Toate inscripțiile, sigilele, stampilele serviciilor publice se vor face întrebuițând denumirile provăzute la Art. 1.

ART. 4. Cu aducerea la îndeplinire a acestui decret se încredințează șeful resortului de interne și șeful resortului de justiție.

Sibiu, 7 Februarie n. 1919.

*Dr. Aurel Lazar,*  
 șeful resortului de justiție.  
 Nr. 581

*Iuliu Maniu,*  
 Președintele Consiliului și  
 șeful resortului de interne.

Din partea Comandamentului general teritorial din Sibiu se exprimă laudă și recunoștință pentru distingere în serviciu domnilor din garda națională a comitatului Hunedoara: Căpitan Alexandru Janculovici, locotenenți Iosif Andrica, Sever Ghila și Aurel Șinca.

Resortul cultelor și al instrucțiunii publice.

### Circulară

cătră autoritățile bisericesti, spre a îndemna poporul să urmeze pretutindeni cu însuflețire ordinului de chemare la arme.

În împrejurările actuale, când problema conșolidării patriei noastre ar trebui să îndemne la înfrățire obștească și la o armonică împreună lucrare toate energiile cetățenilor cu dragoste de neam și

de țară, dușmanii seculari ai națiunii noastre, mânați de vechea și nestânsa lor ură, au pornit o luptă îndârjită prin încercări de a produce neorânduiele între cetățenii patriei noastre și chiar cu brațul înarmat au început să atace și să ucidă pacinicii locuitori dela periferiile statului nostru. În felul acesta intenționează protivnicii noștri incorigibili a clătina temelile patriei noastre încă înainte de a fi așezate pe stânca cea de granit a frăției, egalității și libertății tuturor cetățenilor ei.

În fața acestei situațiuni, neatârnoare de voința noastră, provocată numai dintr'o ură și dușmănie infernală a asupritorilor noștri de veacuri, sunt pofțite autoritățile noastre bisericești a îndruma numai decât preoții și învățătorii de sub ascultarea lor, să îndemne și să sfătuiască cu orice prilej poporul a urmă cu însuflețire ordinului de chemare la arme, dat din partea Consiliului Dirigent Român sub Nr. 167/1919 Prez. atât către Corpul voluntarilor români, cât și către toți tinerii născuți în anii 1896, 1897 și 1898, cu excepția maghiarilor.

Până acum noi nu am avut patrie, ci numai temniți și nedreptăți în cuprinsul pământului strămoșesc. Dacă azi din mila lui Dumnezeu, prin eroismul armatei și prin înțelepciunea Regelui nostru Ferdinand I am ajuns să avem patria noastră română, care asigură tuturor cetățenilor ei desvôltarea cea mai liberă, suntem datori cu toții a lupta și a ne jertfi pentru dânsa, ca prin luptă eroică și prin credință dreaptă să facem din scumpa noastră patrie o țară puternică, binecuvântată și fericită.

Din circularele, pe cari le vor trimite Ven. Consistorii preoților, învățătorilor și poporului în această cauză de mare interes național-patriotic, să se înainteze și resortului nostru de culte și instrucțiune publică câte un exemplar.

Sibiiu, 22 Ianuarie 1919.

**Vasilie Goldiș,**

Nr. 655 șeful resortului de culte și instrucțiune publică.

Resortul finanțelor.

## Apel

*pentru înscrierea la cursurile financiare.*

Consiliul Dirigent Român aduce la cunoștința tuturor, că cu ziua de 1 Martie a. c. stil nou se vor începe în Sibiiu cursuri financiare pentru concipiști financiari și funcționari de contabilitate și de perceptorat de stat.

La cursurile de concipiști vor fi admiși toți aceia, cari au absolvat facultatea de drepturi, sau au absolvat cel puțin 8 clase medii, cursul de notari, ori au altă calificățiune corespunzătoare, depunând examenul de maturitate, iar la cursurile de contabilitate și perceptorat de stat se vor admite toți aceia, cari au absolvat cel puțin 4 clase medii. La aceste cur-

suri se admit și femeile, cari au pregătirile susamintite.

Durata cursului se fixează în 8 săptămâni.

Toți ascultătorii cursurilor vor beneficia de evarțir gratuit pe durata cursurilor, iar acelor ascultători, despre cari se va convinge Consiliul Dirigent Român, că sunt lipsiți de mijloace de susținere, li se va asigura un stipendiu lunar de 400 Cor., care se va sista în momentul când se va face raport din partea directorului cursului, că respectivul e neglijent.

Consiliul Dirigent Român va încerca să se înființeze o popotă (menză) pentru alimentarea mai ieftină a ascultătorilor de curs.

Înștiințările sunt a se face verbal sau în scris până cel mult 20 Februarie a. c. pe adresa Consiliului Dirigent Român, Resortul Finanțelor, Strada Cisnădiei 4—6, etajul II, odăea 110.

Sibiiu, 6 Februarie n. 1919.

**Dr. A. Vlad,**

Nr. 631

șeful resortului finanțelor.

Dela comandamentul general teritorial în Sibiiu.

## Ordin circular

*despre primirea Sașilor la jandarmerie.*

În baza hotărîrii Consiliului Dirigent, resortul internelor, Nr. 185/1919, se primesc în jandarmeria română transilvană aceia dintre Sași, cari știu să înțeleagă instrucțiunea românește și se obligă a învăța limba română, în scris și cetire, în decurs de 1 (un) an.

Toți aceia, cari doresc a intra în cadrele active ale jandarmeriei, se vor prezenta la Comandamentul de companie cel mai apropiat, unde vor primi deslușiri detaliate.

Sibiiu, 5 Februarie 1919.

Nr. 540

General de divizie:

**Baron Boeriu.**

Resortul ocrotirilor sociale.

## Notă circulară

*referitoare la depozitele cu material sanitar.*

Către toți prefectii.

Având informațiunea autentică, că în unele locuri comandății gărzilor naționale, ori sfaturile naționale, au ocupat depozite cu material sanitar, fără a aviză forurile superioare, vă însărcinăm a da ordin, ca toate depozitele cu material sanitar și medicamente să fie pe cale telegrafică anunțate Consiliului Dirigent, resortul ocrotirilor sociale, specificându-se în mod sumar și cantitatea și calitatea materialului. Păzitorii acestor materiale sunt deobligați a le elibera aceluși șef de depozit, care se va prezenta și se va

legitimă ca plenipotențiat din partea Comandamentului trupelor române, ori al Comandamentului teritorial general al Transilvaniei, ori în fine al Consiliului Dirigent, resortul ocrotirilor sociale.

Spre orientare Vă notăm, că toate materialele sanitare, rămase după armata austro-ungară ori germană, se vor concentra în 3 depozite (Sibiiu, Brașov, Cluj), destinate pentru dotarea neapărat de lipsă a spitalelor militare și civile. Pentru primirea materialelor e de lipsă, ca cererile, limitate la trebuințele cele mai urgente, să se trimită la resortul ocrotirilor sociale, unde vor fi controlate de o comisiune mixtă. Fără aprobarea acestei comisii depozitele nu vor libera nici un material.

Sibiiu, 3 Februarie 1919.

*Ioan Flueraș,*  
șef de resort.

Nr. 183 san.

## PARTE NEOFICIALĂ.

### Anunțuri ministeriale.

Duplicat anulat.

Consistorul bisericii evanghelice A. B. din Sibiiu a extradat sub Nr. 17 din 27 Ianuarie 1919 un duplicat de pe diploma originală de învățator a dlui Ioan Sadler, născut la 23 Martie 1897 în Homorod, actualmente învățator în Vingard, obținută la seminarul bisericesc din Sibiiu în 20 Iunie 1918 sub Nr. 14 și clauzută de Consistorul bisericii evanghelice A. B. în 26 Iunie 1918 Nr. 2710.

Originalul, afirmative pierdut, prin aceasta se declară anulat.

Sibiiu, 25 Ianuarie 1919.

*Vasilie Goldiș,*

Nr. 687 șeful resortului de culte și instrucț. publică.

### Notă

Resortul instrucției publice aduce la cunoștința studenților ardeleni că *Căminul studentesc din București* se va deschide la 10 Februarie st. v., nu la 1 Februarie cum fusese anunțat. Plecarea din Sibiiu va fi la 9 Februarie v.

Sibiiu, 26 Ianuarie 1919.

*Dr. Onisifor Ghibu,*  
secretar general.

Nr. 609

## Membrii de drept ai Marelui Adunări din Alba-Iulia.

(Urmare)

18. Institutul pedagogic gr.-ort. român din Arad: Sabin Evuțianu, profesor, Arad.

19. Institutul pedagogic gr.-or. român din Caransebeș: Alexandru Bușiu, profesor, Caransebeș.

20. Institutul pedagogic gr.-cat. rom. din Oradea-Mare: Petru Tămăian, profesor, Oradea-Mare.

21. Institutul pedagogic diecezan gr.-cat. român din Gherla: Dr. Petru Fabian, dir. prof., Gherla.

22. Preparandia diecezană gr.-cat. de fete din Gherla: Livia Coroianu, dir. prof., Gherla.

23. Școala civilă de fete a Asociațiunii pentru lit. rom. și cultura poporului român din Sibiiu: Dr. Vasile Bologa, dir. Sibiiu.

24. Școala civilă gr.-ort. română de fete din Arad: Victor Stanciu, profesor, Arad.

25. Școala civilă gr.-cat. rom. de fete din Blaj: Alexandru Lupeanu, profesor, Blaj.

26. Școala civilă gr.-cat. română din Beiuș: Camil Sălăgean, director, Beiuș.

27. Institutul gr.-cat. de fete din Lugoj: Dr. Victor Bârlea, Lugoj.

### Delegații Reuniunilor învățătoarești:

1. Reuniunea învățătorilor dela școalele populare confesionale ort. române din protopopiatele arădane I—VII: Iosif Moldovan, inv., Arad și Nicolae Cristea, inv., Mândruloc.

2. Reuniunea inv. din cercul conferențiar I al Brașovului: Stefan Popovici, director, Brașov și George Șurariu, inv., Preșmer.

3. Reuniunea învăț. din arhid. gr.-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș, despărțământul Reghin: Ioan Suci, inv. Căcuciu.

4. Reuniunea învățătorilor români din tractul Deva: Ioan Popoviciu, inv., Deva.

5. Reuniunea învăț. români gr.-cat. din ținutul Lugojului: Valeriu Sas, inv., Lugoj.

6. Reuniunea inv. gr.-cat. români de Alba-Iulia și Făgăraș: Dr. Ioan Coltor, prof., Iuliu Maior, prof., ambii din Blaj.

7. Reun. inv. gr.-cat. «Mariana» din Năsăud: Macedon Linul, inv., Năsăud. Ioan Marcu, inv., Sângeorgiu-rom.

8. Reun. inv. români din comitatul Maramurăș: Ioan Bilț-Dancuș, inv., Sat-Slatina. Grigore Ciple, inv., Ieud.

9. Reun. inv. gr.-ort. român din Abrud: Dumitru Magda, inv., Galați.

10. Reun. inv. gr.-ort. români din protopopiatele: Timișoara, Belinți, B.-Comloș, Lipova, Vinga: Iuliu Vuia, inv., Vasiliu Bogoi, inv., ambii din Timișoara.

11. Reun. inv. gr.-cat. din ținutul Hațegului: Andreiu Grecu, inv., Grădiște. Ioan Ciora, inv., Lupeni.

12. Reun. inv. din Tractul Turda: Simion Poruțiu, inv., Turda.

13. Sfatul inv. români din fosta graniță militară a Severinului: George Neamțu, inv., Iosif Olariu, inv., ambii din Caransebeș.

14. Reun. inv. români gr.-cat. din jurul Gherlei: Alexandru Popu, inv., Gherla. Ioan Roman, inv., Minthiul-Gherlei.

15. Reun. inv. gr.-or. din comitatul Hunedoara: Ioan Branga, inv., Constantin Baicu, inv., ambii din Orăștie.
16. Reun. inv. gr.-cat. din comitatele Sătmar și Ugocia: Alexandru Nilvan, inv., Șomcuta-Mare.
17. Reun. inv. gr.-or. români din tractul Lupșa: Victor Maca, inv., Salciva de sus. Diomid Bedelean, inv., Lupșa. Suplent: Vasile Pleșa, inv., Sartaș.
18. Corpul învățătoreșc din Lugoj: Constantin Liuba, inv., Lugoj.
19. Reun. inv. gr.-or. români din dieceza Caransebeșului: Mihai G. Crăciun, inv., Hodoș. Ioan Marila, inv., Reșița-Română.
20. Reun. inv. gr.-or. români din Bihor: Alexandru Sala, inv., Peterd. Gavril Dudulescu, inv., supl., Oradea.
21. Reun. inv. gr.-or. români din protop. Făgetului: Ioan Ionaș, inv., Margine. Traian Mihailovici, inv., Sântești.
22. Reun. inv. gr.-or. români din tractul Sebeșului: Ambroziu Tatar, inv., Ioan Pavel, inv. dir., ambii din Sebeșul-săsesc.
23. Reun. inv. români sălăgeni, despărț. Eriu: Teodor Mureșian, inv., Blaja.
24. Reun. inv. gr.-cat. români din protopopiatul Mureșului (cottul Murăș-Turda): Ioan Fleșeriu, inv., Sântana de Murăș. David Ioan Roman, inv., Săbadul de Câm.
25. Reuniunea inv. gr.-cat. al Pogăceleii (cottul Murăș-Turda): Augustin Nașcu, inv., Cenașul de Câmp. Alexandru Șimon, inv., Sângeorgiu.
26. Reuniunea inv. districtului Dobra: Petru Incicău, inv., Prâșnic. Andrei Ciovică, inv., Săcămaș.
27. Reuniunea inv. gr.-cat. din tractul Mediașului: Ioan Mișu, inv., Șoala.
28. Reuniunea inv. gr.-cat. din despărțământul Morlaca: Grațian Capătă, inv., Molosig.
29. Reuniunea inv. din Ibașfalău: Gavrilă Boșșanu, inv., Biertan.
30. Reuniunea inv. gr.-cat. români din arhidiaconatul Sătmar: Ambrozie Nicoară, inv., Carei. Ioan Raț, inv., Istrău.
31. Reuniunea inv. gr.-or. români din tractele Deș și Cetatea de Piatră: Constantin Bodea, profes., Ciceu-Giur. Ioan Danciu, paroh, Ciceu-Corabia.
32. Reuniunea inv., din Roșia de munte (cottul Albei inf.): Iosif Arieșian, preot, Patricie Pallade, inv., ambii din Câmpeni.
33. Reuniunea inv., gr.-cat. din vicariatul Făgărașului: George Dateș, inv., Netot.
34. Reuniunea inv. din Indol: Ioan Stupar, inv., Indol.
35. Reuniunea inv. din tractul Murăș-uoara: Romul Moldovan, inv., Orășia de Murăș.
36. Reuniunea inv. din districtul Cojocnei: Zaharie Blaga, c. docent, Booșiu. Basiliu Poruțiu, cantor docent, Jucul inferior.
37. Reuniunea învățătorilor din Blaj: Demetriu Ban, inv., Cergăul-Mare.

#### Reprezentanții gardelor naționale române:

1. Com. supremă a gardelor naț. române din Ungaria și Transilvania: Major Alexandru Vlad, Căp. Virgil Cernea, Căp., preot mil. Vasile Debu, Locot., Romulus Rimbaș, Volunt. Dr. Victor Hotăran, toți din Arad. Suplenți: Locot. col. Miron Serb, Plut. major Dimitrie Brasescu, ambii din Arad.
2. Comisariatul militar român din Budapesta: Dr. Iuliu Mezei, Budapesta.
3. Garda naț. română din comit. Arad: Căp. Dr. Vasile Avramescu, Locot. Ioan Montani, ambii din Arad. Suplent: Căp. cont., Vasile Simon, Arad.
4. Garda naț. română din comit. Bistrița-Năsăud: Căpit. Nicolae Antonu, Bistrița. Plut. Vasile Marcian, Mintiul-rom.
5. Comandamentul militar central român din Brașov: Locot. Andrei Gușu, Stefan Grădinar, ambii din Brașov.
6. Garda naț. română secția V. a comitat. Brașov: Serg. major Vasile Neagoe, Bod.
7. Garda naț. română din Aleșd (cottul Bihor): Subloc. Teodor Stanca, Aleșd.
8. Garda națională română din Bran (cottul Făgăraș): Subloc. Ovidiu Popovici, Serg. Iacob Flucuș, ambii dir Bran.
9. Garda națională română din Bocșa-montană: Loc. Nicolae Săbău, Bocșa-montană.
10. Garda națională română din comitatul Bihor: Subloc. Ioan Buhaș, Ceica și Aurel Dejeu, Anșeu.
11. Garda națională română din Blaj și jur: Loc. Dr. Dănilă Sabo, Blaj.
12. Garda națională română din orașul Lugoj și comitatul Caraș-Severin: Căp. Const. Grozăvescu, Subloc. Dr. Aurel Ciupe. Suplenți: Subloc. Virgil Bocu, Vol. serg. major Const. Timei, Vol. Nicolae Roman, Serg. major Statie Dimitrievici și Caporal George Bogdan, toți din Lugoj; Caporal Virgil Țiapu, Ramești.
13. Garda națională română din Dej: Sergent major Alexa Mișuți, Dej.
14. Garda națională română din comitatul Maramurăș: Căp. Dr. Aurel Sabo, Vișeu-de-sus; Serg. Ioan Ivanciuc, Iapa. Suplent: Subloc. Florentin Bilț-Dancuș, Sat-Slătina.
15. Trupa română din Orăștie: Subloc. Aron Dămian, Orăștie.
16. Garda națională română din Oravița: Loc. Petru Manciu și Serg. major George Fara, ambii din Oravița.
17. Garda națională română din comitatul Sălajiu: Loc. Dr. Iulian Andrei Domșa, Zălău.
18. Garda națională română din comit. Sătmar: Locot. Dr. Coriolan Bohățiel și soldatul Alexandru Șiller, ambii din Baia-mare.

(Va urmă)